

KO-359/2016

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete

2016. január 18-án 16.30 órai kezdettel
a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

rendes testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2015. évi kamatbevételek bevételei módosítására (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
- 2. A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
- 3. Beszámoló a kulturális hagyományok őrzése céljából 2015. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
- 4. Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzetiségek Napja alkalmából 2015. december 12-én megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségéről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Petrovszka Viktória elnök

Budapest, 2016. január 11.



Petrovszka Viktória s.k.
elnök

KÖBÁNYAI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2016. január 18-án 16.30 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 8.A szám alatti irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Petrovszka Viktória	képviselő
Risko Roman	elnökhelyettes
Bernáth Ferenc	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Petrovszka Viktória, a Kőbányai Ukrán Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Risko Roman képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

1/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Risko Roman képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

2/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2015. évi kamatbevételek bevételei módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
2. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
3. **Beszámoló a kulturális hagyományok őrzése céljából 2015. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
4. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzetiségek Napja alkalmából 2015. december 12-én megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2015. évi kamatbevételek bevételei módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a 0940819 egyéb kamatbevételek bevételei főkönyvre 4 Ft érkezett, amely összeggel a kiadási előirányzat emelése szükséges. Ez után ismerteti a módosítási javaslatokat és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

3/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 17/2015. (III. 11.) határozatát a 011140 kormányzati funkció kódon és a 2015. évi egyéb kamatbevétel bevételeit (0940819) 4 Ft-ot az alábbi főkönyvre helyezi:

0535512 Díjak, egyéb befiz. kiad.

+ 4 Ft

2. Ezen határozatot 2015. december 31-től kell alkalmazni. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése (szóbeli előterjesztés)

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a Képviselő-testületet arról, hogy a Nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, az állami intézményfenntartó központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást. Elmondja, hogy kőbányai szülők részéről nem érkezett ilyen igény, ezért javasolja, hogy ne igényeljék az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelést. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat továbbra sem tart igényt a kerületben ukrán anyanyelven folyó nevelésre az első óvodai beiratkozási évre. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

4/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., kerületében a 2016/2017. tanévben nem tart igényt ukrán anyanyelven folyó nevelésre az első óvodai beiratkozási évre.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Továbbá elmondja, hogy kőbányai szülők részéről nem érkezett ilyen igény, ezért javasolja, hogy ne igényeljék az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatást. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat továbbra sem tart igényt a kerületben ukrán anyanyelven folyó első iskolai évfolyamon az oktatásra. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

5/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., kerületében a 2016/2017. tanévben nem tart igényt ukrán anyanyelven folyó oktatásra az első iskolai évfolyamra beiratkozók esetében.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a döntésről a **Klebsberg Intézményfenntartó Központ Budapest X. Tankerülete** (1102 Budapest, Kőrösi Csoma sétány 8.) igazgatóját írásban tájékoztassa.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok őrzése céljából 2015. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy 2015. november 25-én 11.00 órakor a Kőbányai Önkormányzat Önkormányzatot és a Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokat képviselő személyekkel közösen a 1102 Budapest, X. Állomás utca 2. számú épület falánál a **Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla koszorúzási ünnepségen** részt vett. A koszorúzáson részt vett Kovács Róbert polgármester, Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester urak. Kéri a beszámoló elfogadását, majd kéri a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Részt vett a megemlékezésen. Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

6/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a **2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzetiségek Napja alkalmából 2015. december 12-én megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet arról, hogy 2015. december 12-én, 15.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit KFT (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében sor került a Nemzetiségek Napjának megünneplésére. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományörző műsorral (verssel, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készült. Elmondja, hogy hatodik alkalommal került megrendezésre az ünnepség, amely nagyon jól sikerült és bízik abban, hogy idén is hasonló eredményeket fognak elérni. Elsőként Tárász Sevcsenko "Ой діброво темний гаю" (Oj dibrovo -temnij haju) " HEJHA TÖLGYES, SŰRŰ TÖLGYES... " című versét ukrán és magyar nyelven előadták **Risko Vivien** és **Margitics Viktória**. Majd két Ukrajnából származó gitárművész lépett a színpadra **Bernáth Ferenc** "Artisjus" és "Pro Cultura Minoritatum Hungarie" díjas, Guinness rekorder gitárművész, a Kőbányai Ukrán Önkormányzat képviselője, valamint **Vihula Mihajlo** gitárművész, akik a "Kettős Parafrázis" címen gitár duót adtak elő. Önkormányzatunk biztosította a meghívó készítését. A rendezvényt követően pohárköszöntőre és állófogadásra került sor a meghívott kedves vendégek részére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Véleménye szerint egy színvonalas produkciókat láthattak, gratulál a szervezéshez és egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

7/2016. (I. 18.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzetiségek Napja alkalmából 2015. december 12-én, 15.00 órakor a**

Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megszervezett **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségéről** elfogadja.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 16.55 kor bezárja.


K.m.f.
.....
Elnök


.....
Jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

**a Kőbányai Ukrán Önkormányzat
2016. január 18-án 16.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén**

1./ Petrovszka Viktória:

2./ Riskó Román:

3./ Bernáth Ferenc:

Meghívottak:

dr. Éder Gábor jogász:

Jógáné Szabados Henrietta referens: